

1. Record Nr.	UNINA9910817673803321
Titolo	Indeterminacy in terminology and LSP : studies in honour of Heribert Picht // edited by Bassey Antia
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : J. Benjamins Pub. Co., 2007
ISBN	1-282-15453-2 9786612154539 90-272-9241-8
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (259 p.)
Collana	Terminology and lexicography research and practice, , 1388-8455 ; ; v. 8
Altri autori (Persone)	PichtHeribert AntiaBassey Edem
Disciplina	418
Soggetti	Indeterminacy (Linguistics) Terms and phrases Sublanguage
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Indeterminacy in Terminology and LSP -- Editorial page -- Title page -- LCC data -- Photo of Prof. em. fil. dr. h.c. Heribert Picht -- Table of contents -- Foreword -- Introduction - LSP studies: making a virtue of uncertainty -- section 1 Indeterminacy. Lexical perspectives -- chapter 1 -- Indeterminacy, context, economy and well-formedness in specialist communication. -- Øivin Andersen -- chapter 2 -- Lexical chains in technical translation -- A case study in indeterminacy -- Margaret Rogers -- chapter 3 -- Eliminating Indeterminacy -- Towards Linguistic Aspects of Anthropogenesis -- Sergej Griniewicz (Grinev) -- chapter 4 -- Indeterminacy of terms and icons in software localization -- Klaus-Dirk Schmitz -- section 2 -- Indeterminacy -- Epistemological perspectives -- chapter 5 -- Epistemological aspects of indeterminacy in postmodernist science -- Gerhard Budin -- chapter 6 -- No fixed boundaries1 -- Johan Myking -- chapter 7 -- Commensurability of scientific theories and indeterminacy of terminological concepts -- Vladimir M. Leitchik and Serguey D. Shelov -- chapter 8 -- Concept formation and Indeterminacy in the LSP of

Economics -- Birthe Toft -- chapter 9. -- Vague Legal Concepts -- A
Contradictio in Adjecto? -- Ingrid Simonnæs -- Translated by Benjamin
D. Tyrybon -- chapter 10 -- Präzision versus Vagheit -- Das Dilemma
der Rechtssprache im Lichte von Rechtsvergleich und Sprachvergleich
-- Reiner Arntz and Peter Sandrini -- section 3 -- Indeterminacy --
Modelling perspectives -- chapter 11 -- Coping with indeterminacy: --
Terminology and knowledge representation resources in digital
environments -- Sue Ellen Wright -- chapter 12 -- Ontologies and
indeterminacy -- Bodil Nistrup Madsen -- chapter 13 --
Terminological modelling of processes -- An experiment -- Anita
Nuopponen -- section 4 -- Heribert Picht -- chapter 14 -- Heribert
Picht.
Bibliovita -- Carolina Popp -- Contributors -- Index -- The series
Terminology and Lexicography Research and Practice.

Sommario/riassunto

The article discusses the modelling and description of processes with the help of different types of concept relations. The study is part of an ongoing project where terminological concept analysis methods are being developed to accommodate needs of specialists. The example taken here is the Japanese tea ceremony and the material consists of observations of the actual process and of descriptions in literature. In terminology work normally only the established concepts are regarded as relevant, while here the whole process is being modelled. Concept relations that proved to be productive in the analysis were contiguity relations, activity relations, relations of origin, instrumental relations, and transmission relations, as well as several of their subtypes.
